

住院/手術  
一般保險



信諾醫療保系列

信諾糖路同行醫療保

真·繫同路人<sup>SM</sup>

 Cigna<sup>®</sup>  
信諾環球

# 有關信諾集團

## 我們的宗旨

我們致力幫助客戶改善健康，並提供安心的保障。



業務遍佈超過  
30 個國家及地區<sup>1</sup>



與全球約1.8 億  
客戶及病人建立  
業務關係<sup>1</sup>



環球網絡擁有超過  
150 萬的專業醫護人員、  
診所及醫療機構<sup>1</sup>



全年總收益  
1,600 億美元<sup>1</sup>



全球超過  
70,000 名員工<sup>1</sup>



2020年《財富》  
500強排行13



獲香港社會服務聯會連續  
第18年頒發「商界展關懷」標誌

註：

1. 以上數據僅供參考用途，並不針對信諾集團旗下個別營運附屬公司。數據是基於信諾集團截至 2020 年 12 月 31 日的內部資料，並有可能作出更改。

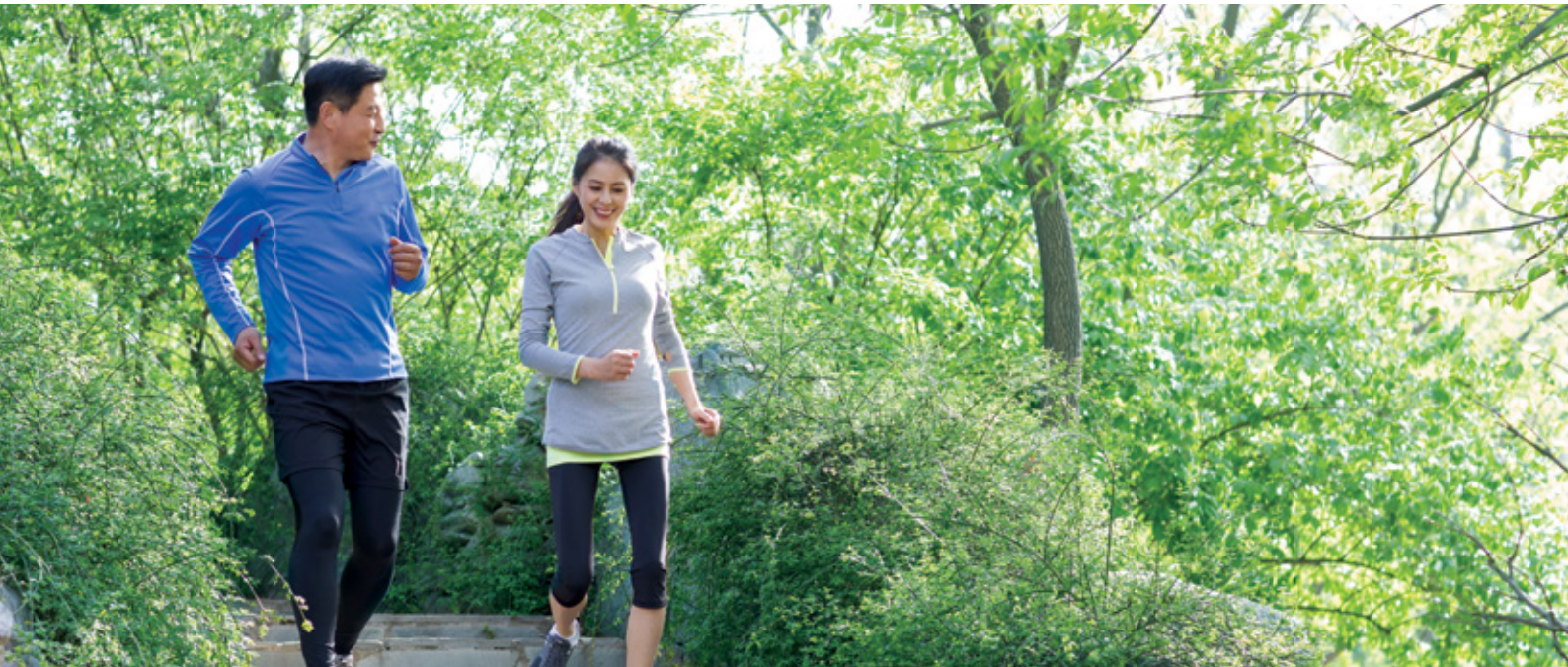
# 我們明白您的醫療保障需要

## 在香港，每十個人之中，便有一個糖尿病患者。

香港糖尿病患者高達 70 萬人，數字持續不斷上升<sup>1</sup>。與此同時，糖尿病前期雖然並無明顯病徵，但與 2 型糖尿病及各種心血管疾病有莫大關連<sup>2</sup>。另一方面，1 型糖尿病人亦需要每天注射胰島素以控制血糖水平。糖尿病可引致多種併發症，長遠累積龐大醫療開支。然而，只要改變生活模式，注意飲食並多做運動，加上適當治療，控制病況並非難事。信諾與您糖路同行，與您並肩面對糖尿病帶來的各種挑戰。

要有效控制糖尿病況，您時刻需要可靠的醫療支援，信諾明白物色合適的保障並不容易。

**信諾如何助您盡享充分保障？** 信諾醫療保系列的「糖路同行醫療保」（下文簡稱「本計劃」）是我們專為糖尿病高危族及糖尿病人而設的創新方案<sup>3</sup>。透過本計劃，我們承諾為您提供住院醫療保障，不論是否因糖尿病引致的狀況，讓患有 1 型或 2 型糖尿病或糖尿病前期的客戶皆可倍感安心。15 日至 75 歲均可投保，讓您處於不同人生階段亦可獲得適切的保障。除了承擔您大部份的醫療開支，我們亦會獎勵您為健康增值，並提供更好的病況管理工具，助您在對抗糖尿病併發症之餘，積極改善健康。透過度身訂造的服務、病況管理工具及跟進支援服務，在邁向健康的旅途上，信諾與您攜手同行。



資料來源：

1. 醫院管理局，香港；<http://www21.ha.org.hk/smartpatient/SPW/zh-HK/Disease-Information/Chronic-Diseases-Zone/Details/?guid=c73a0386-fe66-42eb-a979-7619ac8359da>（日期：2017 年 7 月 7 日）
2. 美國糖尿病協會；<http://www.diabetes.org/diabetes-basics/diagnosis/>
3. 投保申請須經過核保。

# 你知不知道...

## 糖化血紅蛋白 HbA1c 是甚麼？

糖化血紅蛋白 (HbA1c) 是重要的糖尿病指標。它可反映病人在過去 2 至 3 個月的平均血糖水平，理想水平應維持在 6.5% 以下。<sup>1</sup>

糖化血紅蛋白為重要指標因為它與糖尿病人的長遠健康狀況息息相關。英國前瞻性糖尿病研究<sup>2</sup> (UKPDS) 指出，糖化血紅蛋白每降 1%，糖尿病併發症的風險亦會隨之下降：



外周血管疾病導致的  
截肢及死亡：

**43%**



微血管病  
(例如視網膜病變)：

**37%**



糖尿病導致的死亡：

**21%**



心臟衰竭：

**16%**

資料來源：

1. 醫院管理局，香港；<http://www21.ha.org.hk/smartpatient/SPW/zh-HK/Disease-Information/Chronic-Diseases-Zone/Details/?guid=c73a0386-fe66-42eb-a979-7619ac8359da> (日期：2017 年 7 月 7 日)
2. 血糖與 2 型糖尿病引致的大血管和微血管併發症之關係 (UKPDS 35)：前瞻性觀察研究 (<http://www.bmj.com/content/321/7258/405>)

# 「糖路同行醫療保」如何給您周全保障？

盡享為糖尿病人專設的周全醫療保障，配合健康獎賞、健康管理及度身訂造的病況管理工具，助您活得更健康。

## 本計劃給您...

### 保障範圍

#### 周全醫療保障 切合您的不同需要



- 作為醫療和健康專家，信諾了解您的醫療需要，讓您安享周全的醫療保障，照顧您因不同疾病引致的醫療需要，包括糖尿病。本計劃提供全面保障，賠償有關的住院醫療開支<sup>1</sup>。為讓您省卻繳費及索償手續，您可獲安排於全港醫療網絡內的醫院享用「入院免按金、出院免找數」服務。此外，每次於出院或接受門診手術後，您都可享有長達 180 日的門診治療保障，為您的復康路途提供更有力的支援。



- 本計劃涵蓋器官移植保障、癌症治療和透析保障、復康保障及善終服務保障，助您面對此慢性頑疾可能引起的併發症。本計劃亦提供自選門診保障，以減輕您住院外的經濟負擔。
- 除善終服務保障外，本計劃之所有保障將於保單發出後即時生效，無須等候期。此外，您更可自由選擇住院時的病房類別，由普通病房至標準私家房皆可獲保障。



### 獎賞



#### 健康獎賞為您鼓舞

- 為了鼓勵您持續邁向健康，我們會根據您續保時的體檢報告，於每個保單周年日提供高達港幣 3,500 元的健康獎賞。立即展開健康生活，年年賺取健康獎賞。

如欲了解更多有關年度健康獎賞的資料，請參閱本產品小冊子「重要資料」部份之「健康獎賞」。



### 病況管理



#### 智能糖尿病管理工具

- 血糖監測和健康生活是控制糖尿病的兩大要素。因此，我們與其中一個最頂尖的康健流動應用程式「智抗糖」(Health2Sync)合作，助您每天掌握病況，並在保單發出後為您提供該應用程式升級至白金會員版之一年免費試用。據資料顯示，「智抗糖」用戶在使用該應用程式 3 個月後，血糖和糖化血紅蛋白分別平均下降了 6.4% 和 1.6%<sup>2</sup>，有助控制病情。

如欲了解更多，請參閱「智抗糖流動應用程式」單張。

註：

- 有關保障詳情，請參閱保障賠償表。
- 智抗糖網頁的相關數據：<https://www.health2sync.com/>

## 健康管理



### 糖尿病關注組織「糖尿天使」沿途扶持

- › 投保申請獲本公司接納後，只要持續投保本計劃，您將自動成為「糖尿天使」會員而無需繳付會員費用。讓您可與其他糖尿病友一同參與不同的健康學習課堂及聯誼活動、獲取與糖尿病相關的諮詢服務或以優惠價格購買糖尿病之食品，讓您可獲糖尿病相關的資訊及支援，同時覓得同路人在抗病路上互助互勉。



### 免費周年身體檢查，掌握健康狀況

- › 時刻掌握個人健康狀況，對嚴重併發症高危一族尤其重要。在續保時我們為您提供免費周年身體檢查，量度所有與血糖相關的關鍵風險，讓您緊貼個人健康狀況。如檢查結果達標，您更可收到高達港幣 \$3,500 的健康獎賞。



## 關懷



### 多項增值服務，加倍照顧

- › 信諾給您加倍照顧，您可透過 24 小時專線讓您獲取醫護人員的專業意見，或在海外遇上緊急情況時亦可尋求協助。本計劃亦設有第二醫療意見諮詢服務，讓您經由全球領先的醫療網絡，取得專業可靠的額外醫療意見作參考。



# 計劃一覽

投保年齡 (上次生日年齡)	15 日至 75 歲		
產品類別	此保險計劃是一份獨立個人保單。基本保障提供住院及手術保障，並可附加自選門診保障。此保險計劃提供彌償式賠償，並不含有保單價值。		
基本保障保單年期及保費結構	一年及可每年續保 此保險計劃提供一年保障期並保證續保直至受保人100歲 <sup>1</sup> ，保費繳付期直至保障期終結。保費率隨年齡增加，並可每年調整。		
保障範圍	基本保障	› 全球	
	自選門診保障	› 香港	
保費結構	每年調整		
保費繳付方式	年繳 / 月繳		
保單貨幣	港幣		

註：

1. 只要我們於基本保障及自選門診保障下仍繼續簽發新的保單，保單將會每 12 個月自動及保證續保。

## 保障賠償表

下列一覽表只作參考之用，詳情請參閱保單條款。

基本保障			
計劃級別	尊貴	優越	標準
住院及手術保障			
保障項目	最高賠償額(港幣\$)		
1. 住院及膳食費用 (每保單年度最多 270 日)	每日 \$3,600	每日 \$1,800	每日 \$900
2. 深切治療部費用 (每保單年度最多 30 日)	每日 \$7,200	每日 \$3,600	每日 \$1,800
3. 主診醫生巡房費 (每保單年度最多 270 日)	每日 \$3,600	每日 \$1,800	每日 \$900
4. 專科診治費 	每保單年度 \$12,000	每保單年度 \$5,000	每保單年度 \$3,000
5. 家屬陪伴床位費 (每保單年度最多 270 日)	每日 \$1,800	每日 \$900	每日 \$450
6. 手術保障 保障以住院或門診形式的手術費、麻醉師費及手術室費用。 根據簡明手術表下定義的手術複雜程度釐定最高賠償額			
› 複雜	每宗手術 \$150,000	每宗手術 \$100,000	每宗手術 \$75,000
› 大型	每宗手術 \$75,000	每宗手術 \$52,000	每宗手術 \$42,000
› 中型	每宗手術 \$35,000	每宗手術 \$22,000	每宗手術 \$18,000
› 小型	每宗手術 \$15,000	每宗手術 \$12,000	每宗手術 \$10,000
7. 私家看護費  (每保單年度最多 120 日)	每日 \$950	每日 \$600	每日 \$350
8. 其他醫療費用	每保單年度 \$40,000	每保單年度 \$24,000	每保單年度 \$16,000
9. 癌症治療及透析	每保單年度 \$160,000	每保單年度 \$120,000	每保單年度 \$80,000
10. 器官移植	每病症及每保單年度 \$500,000		

## 延伸保障

計劃級別	尊貴	優越	標準
保障項目	最高賠償額 (港幣\$)		
11. 入院前及出院後之門診護理 ‣ 入院前的入院診斷門診護理 保障於住院、日間住院或在醫生診所內進行手術前 30 日內的入院前的入院診斷門診護理 ‣ 出院後的跟進療程門診護理 保障於出院或在醫生診所內進行手術後 180 日內的出院後的跟進療程門診護理	每保單年度 \$10,000	每保單年度 \$8,000	每保單年度 \$6,000
12. 康復治療保障	每保單年度 \$150,000		
13. 善終服務保障	終生最高賠償 \$150,000 (最多一次)		

註:

👉 第 4 及 7 項保障項目須獲主診醫生書面轉介。

## 等候期

特定保障將於下列指定等候期屆滿後生效。

保障項目	等候期
善終服務保障	2 年

註:

- 等候期指以下每一日期起計的期間：
  - 保單簽發日或生效日 (以較後者為準)、
  - 保單復效的批核日期 (如您的保單及/或自選保障已復效) 及
  - 適用於任何保障有所增加的情況：任何保障增加的簽發日或生效日 (以較後者為準)。
- 在保單條款中，「等候期」的相應用語為「善終服務的等候期」。

## 健康獎賞

倘若下一個保單年度之續保保費已全數繳付，而受保人於保單年度完結時符合由信諾設定的健康獎賞之準則，保單持有人將合資格享有如下列出的健康獎賞。健康獎賞將於保單周年日 30 日後發出。

計劃級別 <sup>1</sup>	尊貴	優越	標準
保障項目	最高賠償額 (港幣\$)		
健康獎賞	\$3,500	\$2,000	\$1,200

註:

關於健康獎賞的詳情請參閱保單條款。



## 自選門診保障

計劃級別 <sup>1</sup>	尊貴	優越	標準
<b>保障項目</b>	<b>最高賠償額 (港幣\$)</b>		
1. 普通科醫生門診診症 <sup>2,3,4</sup> 保障診症及 3 日基本藥物	全數賠償		
2. 專科醫生門診診症 <sup>3,4</sup> 保障診症及 5 日基本藥物	全數賠償		
3. 中醫診症 <sup>2,3,4</sup> 保障診症及 2 包基本中藥	全數賠償	全數賠償	不適用
4. 針灸 <sup>2,3,4</sup>	全數賠償	全數賠償	不適用
5. 營養輔導 <sup>4</sup> 🍷	每次 \$400	每次 \$400	不適用
6. 醫生處方西藥	每保單年度 \$10,000	每保單年度 \$4,800	每保單年度 \$2,400
7. 診斷影像及化驗 🍷	每保單年度 \$5,000	每保單年度 \$5,000	每保單年度 \$3,000

註:

🍷 第 5 及 7 項保障項目須獲註冊西醫書面轉介。

- 一經投保基本保障，您可選擇投保自選門診保障，而所選的計劃級別可與基本保障不同。
- 於同一日內只可獲一次**普通科醫生門診診症**、**中醫診症**或**針灸**賠償。
- 第 1 至第 4 項保障項目的保障範圍只限於指定門診網絡內所接受的診症或治療。
- 第 1 至第 5 項保障項目每保單年度的最高保障次數如下面所列：

病房類別	尊貴	優越	標準
第 1 及第 2 項保障項目	24 次	12 次	12 次
第 3 及第 4 項保障項目	12 次	6 次	不適用
第 5 項保障項目	10 次	5 次	不適用

## 參考例子

下列例子皆為假設性質，並僅用作舉例說明。

### 案例一：預防勝於治療



#### 保單持有人

Eliza

#### 年齡

38 歲，非吸煙人士

#### 背景

Eliza 母親為糖尿病患者。由於家族有糖尿病史，Eliza 因而擔心自己亦有機會患上糖尿病，難以負擔高昂的醫療費用。

#### 計劃級別

優越

Eliza 在一次健康檢查中，發現自己的糖化血紅蛋白 (HbA1c) 值為 5.8% 及空腹血糖為 6.3mmol/l，顯示她正處於患上糖尿病的邊緣。幸而，她投保了本計劃，令她無須憂心糖尿病可能引致的醫療開支。



Eliza 可獲免費年度健康檢查，讓她更清楚了解自己的健康狀況。



Eliza 透過「智抗糖」應用程式獲得個人化健康資訊，了解到其生活習慣帶來的不良影響，明白到需要妥善控制糖尿病風險。她開始依照「智抗糖」應用程式的建議，注意飲食健康，同時勤做運動。隨著首個保單周年日將至，她注意到自己的糖化血紅蛋白及空腹血糖水平均有顯著改善。



一年後，信諾向 Eliza 寄出贈卷，而她憑卷可免費進行一次糖尿病健康檢查。檢查報告經審核後 Eliza 獲得港幣 2,000 元健康獎賞作為其努力維持健康的鼓勵。

Eliza 能夠維持健康狀況，可輕鬆獲取健康獎賞並續保，同時成功減低患上糖尿病併發症的風險。

## 案例二：糖尿病併發症之保障



### 保單持有人

Edmond

### 年齡

58 歲，非吸煙人士

### 背景

Edmond 自 47 歲起患上 2 型糖尿病。他只認識基本的病況管理方法。

### 計劃級別

標準  
自選門診保障

Edmond 於 50 歲投保本計劃，並獲得即時保障，他主要希望減輕糖尿病醫療費用的負擔。由於工作忙碌，他無暇享用本計劃附送的健康計劃和工具。

	合資格的保障 / 服務	本保單年度最高賠償額 (港幣\$)
 Edmond 於 58 歲時偶爾感覺胸痛，他擔心這是心臟病的徵兆。透過本計劃附送的免費周年身體檢查，發現血壓和膽固醇水平都出現異常。  Edmond 獲他的普通科醫生轉介至專科醫生，以接受進一步檢查。	免費周年身體檢查	-
	普通科醫生門診診症	全數賠償 (網絡醫生)
	專科醫生門診診症	全數賠償 (網絡醫生)
 經專科醫生檢查後，證實 Edmond 患有糖尿病併發症——冠狀動脈疾病。醫生建議 Edmond 接受冠狀動脈血管繞道手術，並於入院前接受兩次門診治理。  冠狀動脈血管繞道手術成功，Edmond 於住院 7 天後回家，並於出院後接受數次門診治理。	入院前及出院後之門診護理	每個保單年度 \$6,000
	「入院免按金、 出院免找數」服務	-
	住院及膳食 (7 日)	\$6,300 (每日 \$900)
	專科診治費	每個保單年度 \$3,000
	手術費 (複雜) <sup>1</sup>	每次手術 \$75,000
	其他醫療費用	每個保單年度 \$16,000



本保單年度合資格的最高保障總額：**港幣\$106,300**



Edmond 終於決定試用「智抗糖」應用程式，更有效地管理病況。同時，Edmond 亦參加了「糖尿天使」的活動，了解更多健康飲食及控制血糖的技巧。

得到來自不同渠道的支援及建議，Edmond 亦邁向更健康的生活方式。

除了寶貴的醫療保障外，本計劃亦為 Edmond 提供更有效掌握其糖尿病狀況的方法。

註：

1. 有關手術類別，請參閱保單條款之「簡明手術表」。

# 重要資料

此產品小冊子中載有的產品資料不是保單的全部條款。有關完整的保單條款請參閱保單文件。

## 保費

### 1. 保費計算

您所選計劃級別的保費是根據受保人於保單生效日及每個保單周年日續保時之年齡及吸煙習慣而計算。附加保費可能會按照您的健康狀況而收取。

### 2. 不支付保費

如您未能支付首期保費，保單將被視為自生效日起無效。除首期保費付款外，其後任何保費到期日後的一個月為寬限期，寬限期內保單仍然生效。倘若任何有關保費在寬限期後仍未全數繳付，保單會於有關的保費到期日時失效，而您將失去計劃保障。

截至索償支付日或保單終止日時所有未繳付的保費須全數清繳，否則我們將不會支付任何索償款項或保單下應支付的其他款項。

### 3. 錯誤陳述之年齡或吸煙習慣

您或任何受保人錯誤陳述年齡或吸煙習慣，而受保人仍合資格獲得保障，我們有權根據正確的資料調整保費。

### 4. 保費調整

本公司保留在保單周年日或保單續期前調整保費的權利。導致保費調整的因素可包括但不限於我們在產品和/或與本產品有關的索償和開支方面的經驗。

續保保費之金額會列於隨續保文件附上的保單承保表上，並於保單周年日前 45 日寄給保單持有人。

## 保障

### 1. 一般保障

我們將把保障金額以港元支付給保單持有人，不計利息。

保障並不支付就入住總統套房/貴賓房/豪華房的住院費用。

### 2. 保障範圍

本保單之基本保障是全球性，而自選保障只保障於香港治療的費用。

## 健康獎賞

保單持有人可按計劃級別享有健康獎賞；惟須於每次續期時都符合下述情況：

- (a) 已全額支付續保保費；
- (b) 受保人在本公司續保前發出書面通知指明的限期之前提供最新醫療證明；及
- (c) 若受保人年齡達 18 歲或以上，須符合本公司的健康獎賞標準有關表格內之 5 項核保標準，而若受保人年齡為 18 歲以下，須符合本公司的健康獎賞標準有關表格內之 4 項核保標準。

## 重複保單

受保人只可獲得一份「信諾醫療保系列」保單保障。「信諾醫療保系列」包括「信諾尊尚醫療保」、「信諾自選醫療保」、「信諾糖路同行醫療保」，以及任何其他由本公司不時簽發及列入「信諾醫療保系列」的保險計劃。

## 續保

住院及手術保障與延伸保障及自選門診保障的首次有效期限為 12 個月，其後只要每次續保時繳付應付保費，若本公司仍繼續簽發新的「信諾糖路同行醫療保」保單，則保單將會每 12 個月自動及保證續保。

本公司保留在每次續保時修訂保單條款及/或保費及/或保障賠償表之權利。

如基本保障及/或有關的自選門診保障不被續期，我們則會在下一個周年日最少 30 日前，依據我們記錄上你的最新地址向你發出書面通知，通知你基本保障及/或有關的自選門診保障不被續期。

倘保單不被續期，保單將於保單周年日到期。

## 健康獎賞標準

受保人年齡達 18 歲或以上者，並被醫生確診患有 1 型糖尿病：

身體檢查類型	身體檢查項目	標準
血糖讀數	糖化血紅蛋白	少於 7%
血壓	收縮壓	90 - 140 mm Hg
	舒張壓	60 - 80 mm Hg
身高體重	體格指數	17 - 25 kg/m <sup>2</sup>
膽固醇	低密度脂蛋白	< 116 mg/dl 或 < 3 mmol/l
隨機尿液樣本中發現蛋白/白蛋白	尿液中蛋白濃度	< 0.02g/l 或 < 2mg/dl

受保人年齡達 18 歲或以上者，並未曾被醫生確診患有 1 型糖尿病：

身體檢查類型	身體檢查項目	標準
血糖讀數	糖化血紅蛋白	少於 8%
血壓	收縮壓	90 - 140 mm Hg
	舒張壓	60 - 90 mm Hg
身高體重	體格指數	17 - 30 kg/m <sup>2</sup>
膽固醇	低密度脂蛋白	< 129 mg/dl 或 < 3.3 mmol/l
隨機尿液樣本中發現蛋白/白蛋白	尿液中蛋白濃度	< 0.66g/l 或 < 66mg/dl

受保人年齡為 18 歲以下者，並被醫生確診患有 1 型糖尿病：

身體檢查類型	身體檢查項目	標準
血糖讀數	糖化血紅蛋白	少於 7.5%
血壓	收縮壓	參考以下表格#一
	舒張壓	
身高體重	身高及體重	參考以下表格#二
膽固醇	低密度脂蛋白	< 110 mg/dl 或 < 2.8 mmol/l

受保人年齡為 18 歲以下者，並未曾被醫生確診患有 1 型糖尿病：

身體檢查類型	身體檢查項目	標準
血糖讀數	糖化血紅蛋白	少於 8%
血壓	收縮壓	參考以下表格#一
	舒張壓	
身高體重	身高及體重	參考以下表格#二
膽固醇	低密度脂蛋白	< 110 mg/dl 或 < 2.8 mmol/l

表格#一 - 18 歲以下之受保人符合標準範圍的血壓水平

年齡	男		女	
	收縮壓 (mm Hg)	舒張壓 (mm Hg)	收縮壓 (mm Hg)	舒張壓 (mm Hg)
1	83 - 100	36 - 53	85 - 101	39 - 55
2	87 - 104	41 - 58	87 - 103	44 - 60
3	89 - 107	45 - 62	88 - 104	48 - 64
4	91 - 109	49 - 66	90 - 106	51 - 67
5	93 - 110	52 - 69	91 - 107	53 - 69
6	94 - 111	54 - 71	93 - 109	55 - 70
7	95 - 113	56 - 73	95 - 111	56 - 72
8	97 - 114	58 - 74	96 - 113	57 - 73
9	98 - 115	59 - 76	98 - 114	58 - 74
10	100 - 117	60 - 76	100 - 116	59 - 75
11	102 - 119	60 - 77	102 - 119	60 - 77
12	104 - 121	61 - 77	104 - 121	61 - 77
13	106 - 124	61 - 78	106 - 124	61 - 78
14	109 - 126	61 - 79	109 - 126	63 - 79
15	112 - 129	63 - 80	112 - 129	63 - 80
16	114 - 131	64 - 81	114 - 131	64 - 81
17	116 - 134	66 - 83	116 - 134	66 - 83

表格#二 - 18 歲以下之受保人符合標準範圍的身高體重

年齡	身高 (厘米)	體重 (千克)
1	63 - 93	6.3 - 15.1
2	75.4 - 101.4	8.9 - 17.3
3	83 - 109	10 - 20.4
4	89 - 116.3	11.3 - 24
5	95 - 98.1	12.6 - 28
6	101.2 - 130.9	14.1 - 32.8
7	107.1 - 138	15.5 - 38.4
8	112.2 - 144.6	17.1 - 44.9
9	116.6 - 150.6	18.8 - 52
10	120.5 - 156.4	20.7 - 59.1
11	124.6 - 162.8	23.1 - 66.2
12	130.8 - 170.2	25.8 - 72.7
13	137.8 - 177.5	28.9 - 79.1
14	142.1 - 182.9	31.9 - 85.1
15	143.9 - 186.0	34.7 - 91.2
年齡	體格指數 (男) (kg/m <sup>2</sup> )	體格指數 (女) (kg/m <sup>2</sup> )
16	20.4 - 23.7	20.4 - 23.1
17	20.8 - 23.9	20.4 - 23.2

## 終止

1. 保單將於任何下列事件發生時自動終止：
  - 受保人身故；或
  - 任何應繳付保費於寬限期屆滿時尚未繳付保單持有人提出取消保單時，保單亦會終止。
2. 倘若在申請書或聲明中有任何的詐騙、虛報或隱瞞，或如您或您的受益人提出欺詐的索償，則我們有權立即取消本保單。屆時，所有已繳保費將不獲退回，而您須立即向我們退回於本保單下所有已付款項，包括索償金額。
3. 倘保單持有人在保單年度中終止本保單，本公司保留權利收取直至該保單年度完結時的保費。

## 通脹風險

請注意通脹可能導致未來醫療費用增加，而您現有的醫療保障不一定足夠面對未來的醫療需要。

## 轉換保單

若您本身已有醫療保單，並有意將現有保單轉換至新保險計劃，請注意有關轉換保單安排可能對受保資格、索償資格及保單價值造成影響。

由於保單特點、年齡、健康狀況、職業、生活方式、習慣或參與的康樂活動的轉變，現有保單的部份保障在新保單的受保範圍可能會作出相應調整或不被承保。此外，新保單可能未必提供您現有保單的附加保障利益。

若您就現有保單作出退保或允許其失效，則現有保單將不再為您提供保障並作出賠償。此外，視乎新保單的條款及細則，某些保障的等候期或需重新計算（如有）。

## 索償手續

請登入客戶服務平台或於 <http://www.mycigna.com.hk> 註冊或下載「MyCigna」手機應用程式。有關索償手續的詳情請登入公司網頁 <https://www.cigna.com.hk/zh-hant/customer-service/insurance-claim-procedure>

## 醫療必須

我們只會根據受保人在醫療必須、合理及慣常下所需的費用作出賠償。

醫療必須指醫療上必需的醫療服務：

1. 以「合理及慣常」費用對診斷作出相應及慣常之治療；
2. 根據良好及謹慎的醫療標準；
3. 就其診斷或治療而所需的；
4. 非純為「受保人」、「醫生」、「中醫」、「物理治療師」、「麻醉科醫生」或任何其他醫療服務供應商提供方便；
5. 以最合適之程度對「受保人」作安全及有效的治療；及
6. 「住院」非純為診斷掃描目的、影像學檢驗或物理治療。

## 合理及慣常

有關費用、收費或費用而言，指任何費用或開支：

1. 乃根據良好的醫療標準，在「醫生」的護理、監督或命令下就其照顧受傷或患病的人所需的「醫療必須」療程、用品（包括藥物）或醫療服務而收取的；
2. 不超過在引致有關開支的當地進行類似療程、用品（包括藥物）或醫療服務的正常水平；及
3. 不包括若保險不存在則不會產生的費用。

我們保留權利參考但不限於任何政府、當地的相關機構及認可的醫療協會所提供的任何相關出版物或已有的資料，而決定任何特定的「醫院」或醫療費用是否合理及慣常。倘該「醫院」或醫療費用不是合理及慣常，我們保留調整就「醫院」或醫療費用而支付任何及所有保障的權利。

# 主要不保事項

下列事項僅供參考之用，有關不保事項的完整內容及詳情，請參閱保單條款。

信諾不會為下列任何情況直接或間接導致或造成的任何索償或引致的費用作出賠償：

以下適用於所有保障：

- (a) 之前已存在病症，不包括特別不保事項；
- (b) 戰爭、侵略、外敵入侵、戰鬥（不論已宣戰與否）、內亂、叛亂、革命、起義、軍事、奪權力量或恐怖主義；
- (c) 不論在神智清醒或錯亂的情況下，受保人自殺、企圖自殺或蓄意自我損傷；
- (d) 受保人受酒精或藥物影響，除非能證明該藥物乃根據醫生的正式處方服用，並且非作戒毒用途；
- (e) 受保人懷孕、分娩、小產或墮胎，包括有關併發症，儘管該事件可能由身體損傷或疾病促成或引致；
- (f) 染上人體免疫缺損病毒或其變體病症，包括後天免疫缺損綜合症（愛滋病）及愛滋病相關綜合症；
- (g) 性傳染病或其治療；
- (h) 不育或絕育或任何種類的生育；
- (i) 先天缺陷、先天性疾病、遺傳性疾病、先天性畸形或由此引起的傷殘；
- (j) 整容及非必要施行的外科手術；
- (k) 眼睛及耳朵例行檢查、眼鏡、隱形眼鏡、助聽器及人工晶體費用；
- (l) 所有由牙醫師提供的牙科治療；惟因身體損傷須在住院期間由醫生提供的緊急牙科治療則除外。但不包括該住院之跟進治療；
- (m) 器官移植，惟在保單之器官移植條款下獲得保障則除外等；或
- (n) 發育異常包括但不限於：學習困難，如誦讀困難；行為問題，如自閉症或注意力缺陷障礙；或身體發育問題，如身材矮小。

註：本文中「信諾」、「本公司」及「我們」指信諾環球保險有限公司。

此產品小冊子同時備有英文版本，閣下可向本公司索取英文版本。

This product brochure is also available in English. You may request for the English version from us.

## 信諾環球保險有限公司

電話：(852) 2560 1990

[www.cigna.com.hk](http://www.cigna.com.hk)

由信諾發行

以上保險計劃由信諾環球保險有限公司承保。信諾環球保險有限公司乃在香港或從香港經營一般保險業務的獲授權保險人。此產品小冊子只供於香港境內派發，並不可在香港以外的地方理解為提供、出售或游說購買任何信諾產品的工具。此小冊子只提供保險計劃、條款及不保事項之簡介，並不是保單合約。如有需要，請向獨立專業人仕尋求建議。有關條款、細則及不保事項詳情，請參閱保單條款。如本小冊子的內容與保單條款有異，皆以保單條款為準。

《合約（第三者權利）條例》（下稱「《條例》」）不適用於「本保單」。除「本公司」及「保單持有人」外，任何非「本保單」一方之人士（包括但不限於「受保人」或受益人）無權於《條例》下執行「本保單」內的任何條款。

信諾保留修改本小冊子的細則之權利。如對本小冊子的內容有任何爭議，信諾保留最終決定權。